

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1911

ΑΡΙΘ. 24

‘ΑΡΓΟΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ
Γ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Θ. Α. ΚΑΛΟΓΕΡΙΚΟΣ

ΤΟ ΜΟΝΟΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΤΑΚΗΣ Μ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
9 ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ (ΣΤΟΑ ΠΑΠΠΟΥ)

ΤΗΛΕΦ. 23-616

Απόκομμα **ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ**
Χρονολογία **13. ΜΑΡ. 1934**

ΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑΙ ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΕΣ ΤΟΥ «ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ»

‘Η «Πάπισσα ‘Ιωάννα» και ο ‘Εμμανουήλ Ροΐδης

ΠΩΣ ΑΦΩΡΙΣΘΗ ΕΝΑΣ ΜΕΓΑΛΟΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΗΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗΝ ΑΥΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ

3ον

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ

Στην ‘Ιταλία μία νέα και όμοια γυναίκα, η Γιούθα, ύστερα από διάφορες περιπέτειες, ύπανδρεύθη ένα καλόγηρο, ‘Ελληνα την κατ’γωγή. Το έρωτευμένο ζευγάρι περνάει τον καιρό του ήσυχου μι’ εύνησιμεία. Αλλά κάποια μέρα ο καλόγηρος άποστέλλεται να κατηγήση τους Σάξωνας. Το ταξίδι είνε μακρινό. Μαζόν με τον άνδρα της πηγαίνει μι’ η Γιούθα. ‘Εκείνος σήην προσπάθειά τον να διδάξη τον χριστιανισμό όφίσταται τα πάνδεινα. Το νό-

βον τή μήτη και τ’ αυτιά και το βγάζον το δεξιό μάτι. Τέλος δύο στρατιώται παίρνουν την γυναίκα του, την οποίαν βιάζουν μπρός στα μάτια του. ‘Υστερα από έννεα μήνες έγεννήθη η ‘Ιωάννα...

Την ‘Πάπισσαν ‘Ιωάνναν ο Ροΐδης την παρακολουθεί από την πρώτην ημέρα του βίου της. Δεν άφίνει καμία λεπτομέρεια χωρίς να την σχολιάση με την χαρακτηριστική του ειρωνεία. Αναφέρει ότι μόλις έγεννήθη η μέλλουσα Πάπισσα ο πατέρας της— ή καλύτερα ο σύζυγος της μητέ-

ρας της, διότι όπως είδαμε η Γιούθα, ύστερα από το ‘άτύχημα’ του άνδρός της, δεν μπορούσε να τεκνοποιήση παρά μόνο με την γνωστή... επέμβασι των στρατιωτών— την έβάπτισεν «εις το ψυχρόν ρεύμα της Μείνης, όπου εβύθιζον και οι αυτόχθονες τά ξίφη» για να τά κάνουν σκληρότερα.

‘Από την βρεφική της ηλικία η ‘Ιωάννα έδειξεν ιδιαίτεραν ύπακοήν στους θρησκευτικούς κανόνες. Ποτέ τ’ετέρας και Παρασκευή δεν ήθελε να... βυζάξη ‘άλλ’ όσάκις προσέφερατο αυτή

ό μαστός κατά νηστήσιμον ημέραν, άπ’εστρεφά τους όφθαλμούς



ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΟΠΟΥ ΑΠΕ-ΘΑΝΕΝ ο ‘Εμμανουήλ Ροΐδης. Πρόκειται περί παλαιού ‘άρχοντικού’, το όποιον εύρίσκειται εις την δδόν ‘Αγίου Νικοδήμου.

μετά φρίκης». Λείψανα άγιων σταυροί και κομπολόγια ήσαν αί πρώτες της άσχολίες! Πριν φητρώσουν τα δόντια της ήξευρε να λέγη τό... ‘Πάτερ ήμών’ άγγλικά, έλληνικά και λατινικά. Σε ηλικία πέντε χρόνων βοηθούσε τον πατέρα της στο άποστολικόν του έργο, κατηγοδία τά κοριτσάκια των Σαξώνων. ‘Όταν σε λίγο πέθανεν η μητέρα της, η ‘Ιωάννα άνεβασμένη στους ώμους του νεκροθάφτη, άπγγειλε τον έπικήδειο.

‘Αλλά ενώ με την πάροδο του χρόνου μεγάλωνε και η όμορφιά και η σοφία της ‘Ιωάννας, η ύγεία του πατέρα της έχειροτέρευσ.

Τά πόδια του έτρεμαν, η φωνή του έξασθενοόσε και ματαίως άναβε κεριά στους άγιους να του δώσουν περισσότερα δύναμι. Τά χέρια του πολυπαθούς καλογήρου έτρεμαν τόσο πολύ, ώστε κάποια μέρα ενώ προσέφερε το ‘σώμα του Σεντήρος εις την ήγουμένην του Μονστηρίου Βιτερφάιλδης, την όραϊαν Γίσλαν, άντι να εισαγάγη αυτό εις τό ροδόχρουν στόμα της παρθένου, άφ’ήκε να καταπέση εις τά λευκά στήθη της τά όποια η δούλη του Θεού είχε πάντοτε γυμνά

πρωτοφανείς διά την Σοβιετικήν Ρωσίαν. Σημαντικές έπιτυχίες έση-



ΙΝΙΚΑΣ της νέας Ρωσίας ά-έπικοινωνία της λεχούς με τον συνδιאלόγωνται τηλεφωνικώς Ι...

μείωσεν εσχάτως και η βιομηχανία. ‘Αρκεί να αναφέρωμεν έν παράδειγμα: Κατά τάς αρχάς του 1933 η παραγωγή χυτοσιδήρου ήμερησίως μόλις έφτανε τάς 14 χιλ. τόννους. Τόν Δεκέμβριον του ίδιού έτους έδιδε καθημερινώς 24 χιλιάδες τόννους. Η βιομηχανία των αυτοκινήτων και των τρακτέρ, η βιομηχανία γαιανθράκων και δ-

λοι γενικώς οι σπουδαιότεροι κλάδοι της μηχανουργίας όχι μόνον έξεπλήρωσαν τά προγράμματά τους αλλά και σημαντικώς τά υπερέβησαν.

Φυσική συνέπεια της βελτιώσεως οικονομικήκαταστάσεως ήτο η άναπτέρωσις του φρονήματος του πληθυσμού και άκόμη περισσότερον μέσα στις γραμμές του έξεουσιάζοντος Κόμματος. ‘Ενα κύμα αίσιοδοξίας παρέσυρε τώρα κάθε διισταγμόν και άμφιβολίαν. Αι βιομηχανικαί έπιτυχίαι, και κυρίως η καλή έσοδεία, δεν έφαινοντο τυχαία. Εις αυτάς διαβλέπον πρωτίτως άποτέλεσμα των έπισταμένων ένεργειών της κυβερνήσεως. Η εποχή των δυσχερειών υπεχώρησε πλέον όριστικώς. Η άγροτική τάξι απέδειξε (σύμφωνα πάντα με την αίσιοδοξον αυτήν έκδοχήν) ότι έστράφη πλέον προς τον σοσιαλισμόν όριστικώς και άμετακλήτως. ‘Ο Στάλιν, ο άτσαλένιος αυτός ‘Αρχηγός του κόμματος, ο όποιος δεν έχασε τό θάρρος και κατώρρωσε να διατηρήση την πειθαρχία του κόμματος και στις δυσκολώτερες στιγμές του άγώνος, εδήλωσε πρό τινος προς τον ένταύθα άνταποκριτήν των ‘Τάιμς της Νέας ‘Υόρκης» κ. Ντουράντι ότι τό άγροτικόν πρόβλημα έλύθη πλέον όριστικώς.

‘Υπό τάς συνθήκας αυτές της βελτιώσεως έχάτως κατα- (Συνέχεια εις την 3ην σελίδα)

κατόπιν ιδιαίτερας άδείας του Πάπα Σεργίου. Το σκάνδαλο ήτο μεγάλο και έγινεν άφορμή να θυμώσουν αι ‘μοναζούσαι παρθένου» και να τον πετάξουν για πάντα από τό μοναστήρι.

‘Η συνέχεια της Ιστορίας είνε περιπετειώδης. Δεκαπέντε ημέρας περιεπλανάτο ο άτυχής άπόστολος μαζί με την ‘Ιωάνναν εις τά δάση ‘διανυκτερεύον υπό τό φύλλωμα των δένδρων και συντρόφων βολάνους μετά των χοιρών της Βεσθαφίας. ‘Τέλος ο καλόγηρος έσοφίσθη τό έξής τέχνασμα:

- ‘Εμπαινε στους πύργους των πλουσιών, εύλογούσε τους παρισταμένους, έδινε στους υπέρτερες να φιλήσουν τό χέρι του και κατόπιν έβραζε την ‘Ιωάννα σ’ ένα τραπέζι. ‘Η παράστασι άρχισε:
 - Κόρη μου, τι είνε γλώσσα;
 - Το μαστίγιον του άέρος!
 - Τι είνε άέρας;
 - Τό στοιχείον της ζωής.
 - Τι είνε ζωή;
 - ‘Ηδονή για τους εύθυμίσμενους, και κόλασις για τους πταχούς!
 - Σε τέτοιαις έρωτήσεσι έδινε την

άπάντησι που είνε μάθει από πριν η ‘Ιωάννα. ‘Όταν η παράστασι έτελείονε άλλοι έβρασαν στην άνοικτή παλάμη της νομίματα, άλλοι αυγά και άλλοι μήλα. ‘Όσοι δεν είχαν να δώσουν κάτι, άφιναν ένα σίλημα στο μέτωπο της ξανθής μικρούλας.

‘Η ζωή αυτή έκράτησε πέντε χρόνια. ‘Υστερα από τόσες περιπλανήσεις, γερασμένους από τις κακουχίες πέθανεν ο σύζυγος της Γιούθας. Η ‘Ιωάννα, άφοδ έκλεισε τό ένα μάτι του πατέρα της—τό άλλο του τό είχαν βγάλει—και έθαψε τό πτώμα του, είνε, για πρώτη φορά, μέσα στο διαυγές νερό που έοκυσε να πλύνη τά μάτια της, τό πρόσωπό της.

‘Ο Ροΐδης περιγράφει με άφθαστη τέχνη την μορφή της ‘Ιωάννας:

‘«Πρόσωπον δεκαεξαετής, μήλου στρογγυλωτέρου, κόμην ξανθήν ως της Μαγδαληνης και άκένιστον ως της Μηδεας, χείλη έρυθρά ως ‘Ιλιον καρδινάλιου, ύποσχόμενα ήδονας άνεξαντήτους και στήθη εύσκαρα, ός πέρδικος, πάλλοντα έπι υπό της συγκινήσεως».